



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/39/808
S/16855
7 diciembre 1984
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo noveno período de sesiones
Tema 67 del programa
FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD Y LA
COOPERACION EN LA REGION DEL MEDITERRANEO

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo noveno año

Carta de fecha 6 de diciembre de 1984 dirigida al Secretario General
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la
Jamahiriya Arabe Libia ante las Naciones Unidas

Obedeciendo instrucciones del Comité Popular de la Oficina Popular de Enlace con el Exterior, tengo el honor de comunicar a Ud. lo siguiente:

Las autoridades libias se han enterado de que el Gobierno de los Estados Unidos de América estaría preparando para los meses próximos una agresión militar contra la Jamahiriya Arabe Libia. Una unidad especial de infantes de marina estadounidenses estaría entrenándose actualmente en una base militar de Wisconsin con miras a ocupar la ciudad de Trípoli; dicha unidad habría recibido antes adiestramiento en Arizona.

La revista Newsweek, en su número del 3 de diciembre de 1984, al analizar las actividades que podrían emprender los Estados Unidos contra Libia, llega a la conclusión siguiente: "Los halcones del Gobierno estadounidense reconocen que sería poco probable el éxito de una iniciativa encaminada a derrocar a Khadafi sin la utilización de la fuerza militar para destruir la aviación libia y otros objetivos, como el sistema de comunicaciones". La revista indica también que altos funcionarios del Gobierno estadounidense han ensayado en fecha reciente planes para la invasión de Libia, en los cuales participarían la sexta flota y algunos países vecinos de Libia. Un alto funcionario estadounidense habría declarado a ese respecto: "Esa podría ser una tentativa relativamente segura, aunque nos costase la pérdida de efectivos".

Es importante señalar que los Estados Unidos realizan de cuando en cuando maniobras militares de provocación, cerca de las costas y las fronteras de Libia; en el caso más reciente, se trataba de maniobras marítimas, que se llevaron a cabo entre los días 5 y 7 de noviembre pasado cerca de las fronteras oriental y nordoriental de la Jamahiriya Arabe Libia. No cabe duda alguna de que esas maniobras y esos planes secretos, al igual que las campañas de información de

carácter hostil, confirman la decisión de los Estados Unidos de América de atacar a la Jamahiriya Arabe Libia, lo cual constituye una grave amenaza a la paz y la seguridad internacionales. En efecto, ello podría tener graves consecuencias para toda la región.

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 67 del programa, titulado "Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Rajab A. AZZAROUK
Encargado de Negocios interino